

If you are our guest, we are blessed to have you join us in worship today. Those who attend Mass at the Cathedral regularly are invited to be actively involved in this vibrant parish family.

Si usted es nuestro invitado, estamos bendecidos de que usted se una a nosotros en la Celebración Eucarística del día de hoy. Aquellos que asisten regularmente a la misa en la Catedral están invitados a participar activamente en esta parroquia vibrante..

**Mass Schedule** Saturday / sábado 5 pm English, 7 pm español  
Sunday/domingo

**Horario de las Misas** 7 am español, 9 am English, 10:30 am español,  
12:30 pm English, 2:00 español, 4 pm español,  
Daily Mass Monday through Friday  
12 Noon English, 7 pm español

**Reconciliation/ Reconciliación** Saturday/ sábado 4 pm-5 pm  
Monday – Friday / lunes - viernes  
30 minutes before noon & 7 pm Mass  
*30 minutos antes de la misa de las 12 (mediodía) y 7 pm*

**Eucharistic Adoration, Holy Hour, Chaplet of Divine Mercy  
Adoración al Santísimo, Hora Santa, Coronilla de la Divina Misericordia**

First Friday / Primer viernes, 8 am - 6 pm

Holy Hour every Monday / Hora Santa cada lunes 7:30 pm español

### **Gift Shop/ Tiendita**

Sunday / domingo 8 am - 4 pm (closed/cerrado 11 a m - 12 pm)

Tuesday / martes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Friday / viernes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

### **Office Hours/Horas de Oficina Parroquial**

Sunday / domingo 9 a m - 4 pm

Monday / lunes – Friday / viernes 9 am – 5 pm

Saturday / sábado 9 a m - 4 pm

2215 Ross Avenue • Dallas, Texas • 75201

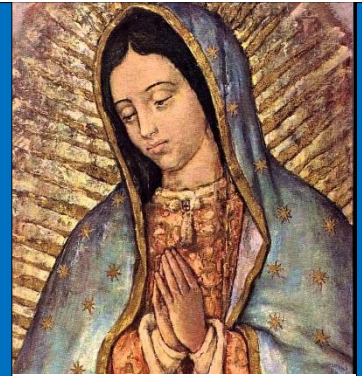
214-871-1362 email: [info@cathedralguadalupe.org](mailto:info@cathedralguadalupe.org)

[www.cathedralguadalupe.org](http://www.cathedralguadalupe.org)

Most Reverend Edward J. Burns, DD, *Bishop of Dallas*

Most Reverend Gregory Kelly, DD, *Auxiliary Bishop*

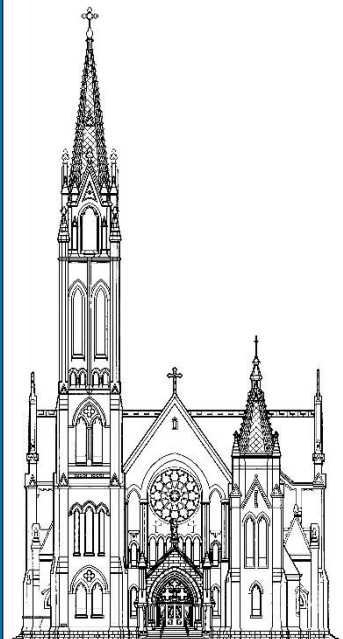
Very Reverend Stephen W. Bierschenk, *Rector*



**WELCOME**

**Cathedral  
Shrine  
of the  
Virgin  
of Guadalupe  
Dallas, Texas**

**BIENVENIDO**



**PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL**

Rector / *Rector*  
Father Stephen Bierschenk  
[sbierschenk@cathedralguadalupe.org](mailto:sbierschenk@cathedralguadalupe.org) 469.329.6224

Parochial Vicar / *Vicario*  
Father Angel Torres  
[atorres@cathedralguadalupe.org](mailto:atorres@cathedralguadalupe.org) 469.329.6232

In-Residence / *En residencia*  
Father Louis Chijioke  
[Ichijioke@cathedralguadalupe.org](mailto:Ichijioke@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Permanent Deacons / *Diáconos*  
Deacon Benito Garcia  
Not Available by Email 214.254.8975

Deacon Héctor Rodriguez  
[hrodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:hrodriguez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

Deacon Charlie Stump  
[cstump@cathdal.org](mailto:cstump@cathdal.org) 214.379.2883

**FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR**

Baptisms / *Bautizos*  
Parish Office / *Oficina Principal*  
[srodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:srodriguez@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Quinceañeras & Sacramental Records  
*Quinceañeras y Registros Sacramentales*  
Modesta Faz  
[mfaz@cathedralguadalupe.org](mailto:mfaz@cathedralguadalupe.org) 469.329.6222

Director of Marriage Ministry  
*Directora de Ministerio de Matrimonios*  
Juanita L. Gonzales  
[jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

Quinceañera and Wedding Coordinator  
*Coordinadora de Quinceañeras y Bodas*  
Maria del Rosario Ruiz  
[cruiz@cathedralguadalupe.org](mailto:cruiz@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Funerals / *Funerales*  
Juanita L. Gonzales  
[jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

**RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA**

Director of Religious Education  
*Directora de Educación Religiosa*  
Imelda Ramirez  
[iramirez@cathedralguadalupe.org](mailto:iramirez@cathedralguadalupe.org)  
469.329.6223

Religious Education Administrative Assistant  
*Asistente Administrativa de Educación Religiosa*

Olga Madera  
[omadera@cathedralguadalupe.org](mailto:omadera@cathedralguadalupe.org) 469.329.6227

RCIA Coordinator  
*Coordinador de RICA*  
Alex Adams  
[rcia-rica@cathedralguadalupe.org](mailto:rcia-rica@cathedralguadalupe.org) 469.329.6225

Parish Faith Formation  
*Formación de Fe Parroquial*  
Omar Enrique Garcia  
[espigayvid17@icloud.com](mailto:espigayvid17@icloud.com) 469.329.6225

**ADMINISTRATIVE STAFF**

**PERSONAL ADMINISTRATIVO**

Director of Business Administration  
*Directora de Administración*  
Sandra Cortinas  
[scortinas@cathedralguadalupe.org](mailto:scortinas@cathedralguadalupe.org) 469.329.6252

Director of Front Office Operations  
*Directora de Operaciones de Oficina Principal*  
Sharon Rodriguez  
[srodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:srodriguez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6229

Parish Office Manager  
*Gerente de Oficina Parroquial*  
Modesta Faz  
[mfaz@cathedralguadalupe.org](mailto:mfaz@cathedralguadalupe.org) 469.329.6222

Director of Safe Environment  
*Directora de Ambiente Seguro*  
Silvia Sanchez  
[ssanchez@cathedralguadalupe.org](mailto:ssanchez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6238

**MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MUSICA**

Music Department Coordinator / Webmaster  
*Coordinador del Departamento de Música / Sitio Web*  
Juan Medrano  
[jmedrano@cathedralguadalupe.org](mailto:jmedrano@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

Director of Children's Choirs  
*Directora de Coros de Niños* 469.329.6228

Carol Anne Taylor  
[ctaylor@cathedralguadalupe.org](mailto:ctaylor@cathedralguadalupe.org)  
Director of Spanish Choirs  
*Directora de Coros Hispanos* 469.329.6261

César Anguiano  
[canguiano@cathedralguadalupe.org](mailto:canguiano@cathedralguadalupe.org)  
Cathedral Organist  
*Organista de Catedral* 469.329.6261

Chris Johnson  
[cjohnson@cathedralguadalupe.org](mailto:cjohnson@cathedralguadalupe.org)

**COMMUNITY OUTREACH /  
DIVULGACION COMUNITARIA**

Saint Vincent de Paul / *San Vicente de Paul*  
[svdpcathedralguadalupe@gmail.com](mailto:svdpcathedralguadalupe@gmail.com)  
214.628.0405 English / 214.628.3484 español

**STAY CONNECTED**

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA FOR THE LATEST NEWS



DallasCathedral

Visit us online at: [www.cathedralguadalupe.org](http://www.cathedralguadalupe.org)

## From the Rector

Years ago, a young man was riding a bus from Chicago to Miami. He had a stop-over in Atlanta. While he was sitting at the lunch counter, a woman came out of the ladies' restroom carrying a tiny baby. She walked up to the man and asked, "Would you hold my baby for me, I left my purse in the restroom." He did. But as the woman neared the front door of the bus station, she darted out into the crowded street and was immediately lost in the crowd. The man couldn't believe his eyes. He rushed to the door to call the woman, but couldn't see her anywhere. Now what should he do? Put the baby down and run?

When calmness finally settled in he went to the Traveler's Aid booth and together with the local police, they soon found the baby's real mother. The woman who'd left him holding the baby wasn't the baby's mother. She'd taken the child. No one knew the reason. But we do know that this man breathed a sigh of relief when the real mother was found. After all, what was he going to do with a baby? (King Duncan) As we celebrate the birth of our Savior, we face the same dilemma. What are we going to do with the Baby? We know that God is in control of everything, and all we have is a gift from him. But no one could have imagined the extent to which God wanted to insert himself into our life until God became one of us. Suddenly the all-powerful God became a helpless infant, needing a mother's love and a father's protection. The all-powerful God had to learn to speak and walk and pray. The perfect God entered into an imperfect world, a place of danger and cold and anxiety. We can never doubt how much we are loved.

But, what are we going to do with the Baby? In today's gospel, as Joseph and Mary go up to the temple to follow the tradition of making an offering to God in gratitude for the birth of their son, they encounter a

unique individual. Simeon was not a casual worshipper, coming to the temple because he needed something. He lived his life in harmony with God, and the Holy Spirit led him to feel certain that he would see the Messiah in person before he left this world. The young couple coming with their baby were probably not the only one's there for the same purpose that day. But, as Simeon asked to take the Baby in his arms, he knew. This was the one God had promised he would see. His lifelong hope was now fulfilled. Hope is what the Christmas season is all about. When we feel the burden of our sins because we have not lived in harmony with God's plan for us, the Baby in Mary's arms promises us that we are so loved every sin can be forgiven. There is no reason to be discouraged. When we are worried about the future because things are not working out as we planned and we cannot see a way through the darkness, we remember the Baby safe in the arms of Joseph. Even though we do not know the way, God will safely lead us through because he will never abandon us.

As we spiritually take that Baby into our arms, our life begins to be different. The simplicity of his life helps us to remember that all the possessions we cling to are not as important as our willingness to share our blessings with others. The gentleness of his life helps us to be more careful in what we say about another and less inclined to judge the imperfections we see in them. We know that we are not perfect, but that Baby gives us hope, because he is our constant proof that we are always loved, and God will always be with us.

What are we going to do with the Baby? If we love him and invite him into our life, he will fulfil all our hopes and fill our life with blessings, because that is why God chose to become that little Baby.

Fr. Stephen W Bierschenk

### Intention of Pope Francis for the Month of December

#### Universal Intention:

That the elderly, sustained by families and Christian communities, may apply their wisdom and experience to spreading the faith and forming the new generations

### STEWARDSHIP REPORT December 17, 2017

Collection \$21,457.72  
2<sup>nd</sup> Collection \$ 3,397.00  
(for our Christmas  
flowers)

*Thank you for your  
generosity!*

*What will you  
do with the  
Baby?*



Bulletin:

Please send your bulletin or pulpit announcements to Juanita Gonzales at [jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org)

**Intención del  
Papa Francisco  
para  
el mes de diciembre**

**Intención Universal:**

Que los ancianos, sostenidos por las familias y comunidades cristianas, pueden aplicar su sabiduría experiencia hablando de la fe y la formando las nuevas generaciones.

**Reporte de  
Corresponsabilidad  
17 de diciembre 2017**

Colecta \$21,457.72  
2<sup>da</sup> Colecta \$ 3,397.00  
*((para los flores de  
Navidad))*

*Gracias por su  
generosidad.*

*¿Que haras con  
el Bebé?*



***Un Mensaje del Rector***

Hace años, un joven que viajaba en autobús desde Chicago a Miami. Tenía una parada en Atlanta. Mientras estaba sentado en la mesa de comida rapida, una mujer salió del baño de damas llevando un pequeño bebé. Ella dirigió al joven y le preguntó; "¿podría usted cuidar a mi bebé?, déjeme mi bolso en el baño." Él lo hizo. La mujer se acercó a la puerta de entrada de autobuses, y corrió a la calle y se perdió inmediatamente en la multitud. El hombre no podía creerlo, corrió a la puerta para llamar a la mujer, pero no pudo verla en su lugar. Y ahora, ¿qué hago con el bebé?

Cuando se tranquilizó finalmente acudió al departamento de información y la policía, pronto encontraron a la verdadera madre del bebé, la mujer que había salido con él en brazos no era la verdadera madre del bebé, esta última había tomado al niño. Nadie sabía la razón, sabemos que este hombre dio un suspiro de alivio cuando la verdadera madre fue encontrada. Después de todo, ¿qué iba hacer con él? (Rey Duncan)

Mientras celebramos el nacimiento de nuestro Salvador, nos enfrentamos con el mismo dilema. ¿Qué vamos a hacer con el bebé? Sabemos que Dios está en todo, y todo lo que tenemos es un regalo de él. Pero nadie podría imaginar la magnitud de lo que Dios quiere insertarse en nuestra vida hasta que él se hace uno de nosotros. De repente, el Dios omnipotente se convierte en un bebé indefenso, que necesita el amor de una madre y la protección de un padre. El Dios Omnipotente tiene que aprender a hablar, caminar y orar. El Dios perfecto entró en un mundo imperfecto, en un lugar de peligro y frío y ansioso. Nunca debemos dudar de cuánto nos ama.

Pero ¿qué vamos a hacer con el bebé? En el evangelio de hoy, José y María van al templo para seguir la tradición de hacer una ofrenda a Dios en agradecimiento por el nacimiento de su hijo, se encuentran con un individuo único, Simeón que no era un adorador casual, sino cercano al templo porque necesitaba algo.

Vivió su vida en armonía con Dios y el Espíritu Santo le llevó a la certeza de que iba a ver al Mesías en persona antes de dejar este mundo. La joven pareja viene con su bebé probablemente y no era la única pareja que tenía el mismo propósito. Pero, como Simeón pidió tomar al bebé en sus brazos; él lo sabía, era la promesa cumplida por Dios de lo que iba suceder. Su esperanza de vida se había cumplido.

La esperanza es la temporada de Navidad, cuando sentimos el peso de nuestros pecados, porque no hemos vivido en armonía con el plan de Dios para nosotros, el bebé en los brazos de María nos promete que nos amara tanto y todo pecado sera perdonado. No hay ninguna razón para desalentarse. Cuando estamos preocupados por el futuro, porque las cosas no funcionan como habíamos planeado y no podemos ver un camino a través de las tinieblas, recordamos al bebé en los brazos de José. Aunque no sabemos el camino, Dios va a conducirnos de forma segura porque él nunca nos abandonará.

Como queremos que el bebé tome espiritualmente nuestros brazos, nuestra vida empieza a ser diferente. La sencillez de su vida nos ayuda a recordar que todas las posesiones a que nos aferramos no son tan importantes como nuestra voluntad de poder compartir nuestras bendiciones con los demás. La dulzura de su vida nos ayuda a ser más cuidadosos con lo que decimos sobre otros y no inclinamos menos juzgar las imperfecciones que vemos. Sabemos que no somos perfectos, pero ese bebé nos da esperanza porque él es nuestra constante prueba de que somos amados y Dios siempre estará con nosotros.

¿Qué vamos a hacer con el bebé? Si nos amamos y lo invito a nuestra vida, él cumplirá todas nuestras esperanzas y llenara nuestra vida con bendiciones, porque esa es la razón por la cual Dios escogió para convertirse en ese pequeño bebé.

*P. Stephen W. Bierschenk*

**INTENCIONES DE  
LA MISA**

**sábado, 30 de diciembre 2017**

7:00 pm †Abelardo Martínez

**domingo, 31 de diciembre 2017**

7:00 am Diacono Benito Garcia

10:30 am Guadalupanas

2:00 pm Claudia Leticia Castro y Familia

7:00 pm Servidores de Jesús

**lunes, 1 de enero 2017**

10:30 am Maria Luisa Mejia y sus fieles  
difuntos

**martes, 2 de enero 2017**

7:00 pm Grupo Yeshua y Grupo San Pablo

**miércoles, 3 de enero 2017**

7:00 pm Coro Hispano

**jueves, 5 de enero 2017**

7:00 pm Matlachines

**viernes, 6 de enero 2017**

7:00 pm Voluntarios de Educación  
Religiosa



**MASS INTENTIONS**

**Saturday, December 30, 2017**

5:00 pm Francisco & Olga Jasso

**Sunday, December 31, 2017**

9:00 am Guadalupanas

12:30 pm Sandra Cortinas

5:00 pm Cathedral Clergy

**Monday, January 1, 2017**

9:00 am Manuel Pantoja

**Tuesday, January 2, 2017**

12:00 pm †David Boshell

**Wednesday, January 3, 2017**

12:00 pm Peace & Social Justice Committee

**Thursday, January 4, 2017**

12:00 pm Raul Estrada

**Friday, January 5, 2017**

12:00 pm Sandra Cortinas

***¡Feliz Año Nuevo!***

**HORARIO DE MISAS DEL AÑO NUEVO**

**Diciembre 31**

5:00 p.m. Ingles

7:00 p.m. Español

***Solemnidad de María,  
Santa Madre de Jesús***

**Enero 1**

9:00 a.m. Ingles

10:30 a.m. Español

**La oficina de Catedral estará cerrada  
empezando a la 1:00pm el 29 de  
diciembre y regresamos el 2 de enero a  
las 9:00 a.m.**



***Happy New Year!***

**NEW YEAR MASS SCHEDULE**

**December 31**

5:00 p.m. English

7:00 p.m. Spanish

***Solemnity of Mary,  
Mother of God***

**January 1**

9:00 a.m. English

10:30 a.m. Spanish

**The Cathedral office will be closed  
beginning at 1:00 p.m. on December 29.  
We will return on January 2, 2018 at  
9:00 a.m.**

Sponsor of the week: Planning your Quinceañera.....



*The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph*  
*La Sagrada Familia de Jesus, María y Jose*



*On behalf of the Cathedral Staff we wish you and your  
loved ones a Blessed New Year*

*.De parte del equipo personal de Catedral le deseamos a  
usted y sus queridos un Año Nuevo Bendecido.*

